

Patricia Dillon

It's important for **everyone** to send in the 2010 Census form!

Information from the census determines the number of seats Connecticut gets in Congress as well as our share of more than \$400 billion in federal funding each year for services such as:

- » Hospitals
- » Senior centers
- » Bridges and tunnels
- » Job training centers
- » Emergency services
- » Public works projects
- » Schools

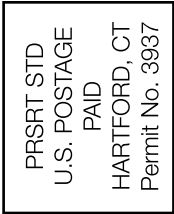
We can all help make sure that New Haven gets its fair share.

Ahora es el tiempo para que cada uno envíe la forma del Censo 2010.

Información colectada del Censo determina el número de sillas que el estado de Connecticut necesita tener en el Congreso. También, como compartir más de \$400 billones anuales en ayuda Federal para invertir en nuestra infraestructura y servicios como:

- » Hospitales
- » Proyectos públicos
- » Túneles y puentes
- » Escuelas
- » Centros de envejecimiento
- » Centros de entrenamiento de trabajo
- » Servicios de emergencia

Trabajando juntos lograremos que New Haven reciba la asistencia que nos corresponde.



Patricia Dillon State Representative | Representante Estatal

If you need additional assistance or have questions, contact:



Patricia Dillon
800.842.1902
Patricia.Dillon@cga.ct.gov
www.housedems.ct.gov/Dillon

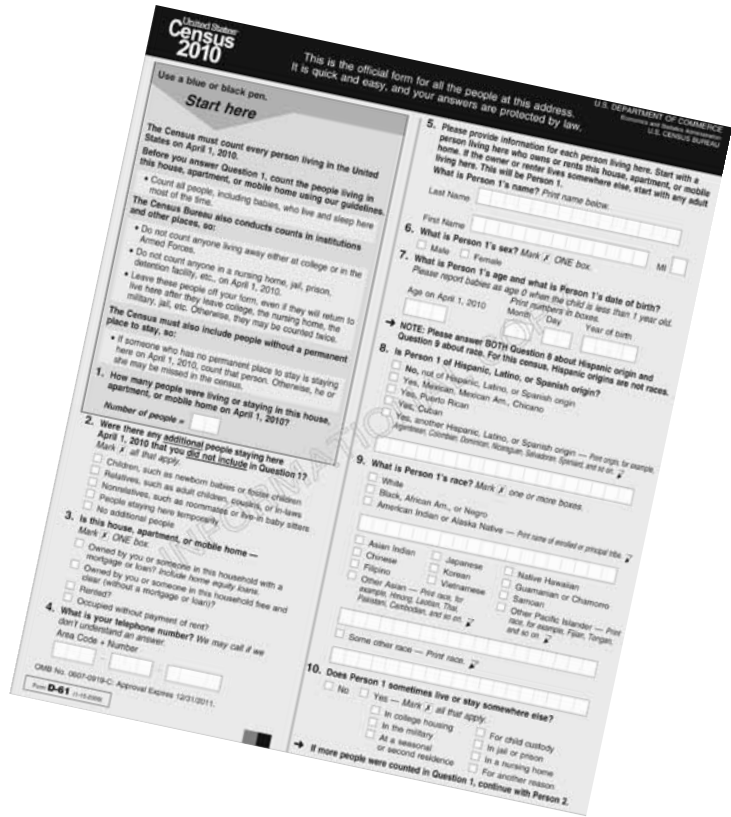
it's in our hands



está en nuestras manos

Patricia Dillon

New Haven



it's in our hands
está en nuestras manos



The 2010 Census — Easy to fill out, safe and important — We NEED to be counted!



Please participate in the Census!

HOW IT WORKS

» March

A census form will be mailed to you. **Please fill it out and mail it back** NO LATER than April 1, 2010.

» April-July

If you do not mail back the forms, a Census Workers will come to your home to get the information they NEED.

MORE INFORMATION

For more information about the census go to:

www.housedems.ct.gov/Census

There you can find the info you need in 59 languages.

SAFE & CONFIDENTIAL

The Census Bureau CANNOT give your information to anyone under penalty of up to \$250,000 and five years imprisonment - not the FBI, CIA Immigration or even the President! Your information is kept completely CONFIDENTIAL.

COUNT ME IN

Everyone living in your home MUST be Counted on the census form, regardless of their age, relationship to you, citizen or non-citizen. The information is used by the government, businesses and non-profits to make CRITICAL decisions about where money and assistance programs need to be placed. If New Haven does not COUNT ALL of our people, we will LOSE services many of us need and deserve.

REMINDER

If you do not return the forms, Census workers will come to your house. If you choose to wait until the workers come, please protect yourself. Know that:

» Census workers will always have:

- » an identification badge
- » a confidentiality notice

» Census workers will:

- » NOT ask for a social security number
- » NOT ask for bank account information
- » NOT contact you through email
- » NOT ask for money or donations

Por favor participe en el Censo!

ESTE ES EL PROCEDIMIENTO

» En Marzo

La forma del Censo va a ser enviada a usted. Si la completas y la devuelves antes del 1^{ro} de Abril, no habrá necesidad de comunicarse contigo.

» De Abril a Julio

Personas que trabajan para el Censo van a visitar residencias que no han devuelto la forma del Censo 2010.

MÁS INFORMACIÓN

Se puede encontrar más información sobre el Censo en:

www.housedems.ct.gov/Census

SEGURO Y CONFIDENCIAL

La organización del Censo prohíbe divulgar información privada de otros, y se penaliza con multas de hasta \$250,000 y cinco años de cárcel. Su información se mantiene absolutamente confidencial. La información colectada se usa solamente para estadísticas de población.

INCLUYÁMONOS

Todas las personas que vivan en su casa necesitan ser incluidas en la forma del Censo, no importa la edad o la relación con usted. La información del Censo es usada por negocios y entidades sin fines de lucro, también es usada por el gobierno para hacer importantes decisiones sobre donde se necesita mas ayuda, donde se debe expandir la ayuda y donde se necesita invertir más. Si los residentes de New Haven no son contados, nuestra ciudad perdería apoyo económico que es necesario y que por ley nos corresponde.

RECUERDE

» Personas que trabajen para el Censo siempre van a tener:

- » Identificación personal
- » Privacidad garantizada

» Personas que trabajen para el Censo:

- » NO VAN a preguntar por el número del seguro social
- » NO VAN a preguntar por el número de su cuenta bancaria
- » NO VAN a contactarlo através de su cuenta de correo
- » NO VAN a solicitar dinero o donaciones

Si usted necesita información adicional o tiene alguna pregunta, puede llamar



Patricia Dillon

800.842.1902

Patricia.Dillon@cga.ct.gov

www.housedems.ct.gov/Dillon

Censo 2010 – La forma es fácil de llenar, es seguro e importante — Necesitamos ser contados.

